

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 23 (1950)  
**Heft:** 8: Sondernummer : geistige Landesverteidigung

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

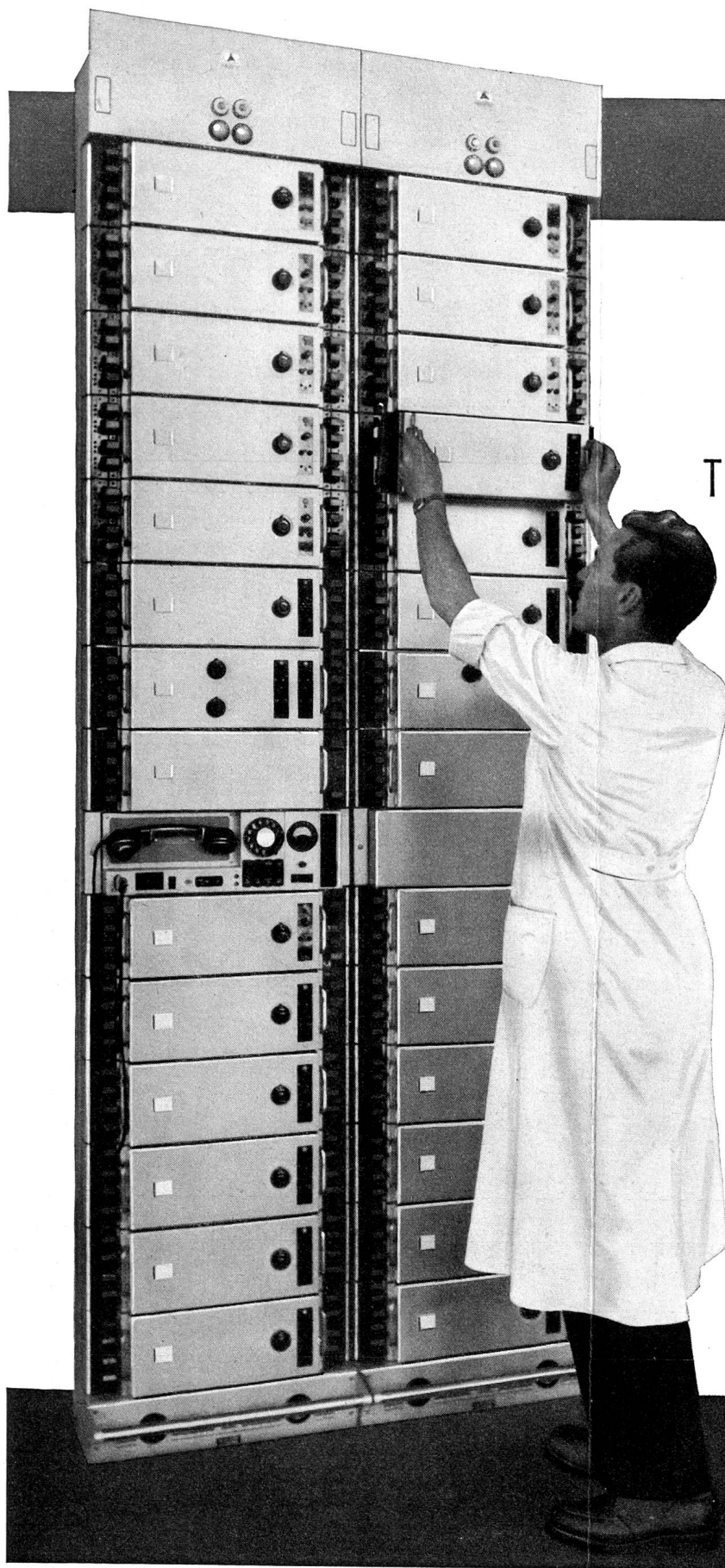
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

## TRÄGERFREQUENZ ANLAGEN

Die von uns im Auftrage der Schweiz. PTT entwickelten Trägerfrequenz-Einrichtungen für 12, 24, 36 oder 48 Kanäle arbeiten nach dem Einseitenband-Gleichlage-Verfahren, mit Vormodulationsstufe. Die schubladenartigen Einzelaggregate lassen sich leicht und rasch auswechseln. Die Gestelle beanspruchen wenig Platz und sind formschön. Das Bild zeigt 2 Frequenzumsetzergestelle für je eine 12-Kanalgruppe mit eingebautem Gruppenumsetzer, Sendeverstärker und Diensttelefon-Einrichtung. Diese 12-Kanaleinheiten können verwendet werden für:

- 12-48 Kanalsysteme für symmetrische Trägerstrom-Kabel
- 12 Kanal Basis-Gruppe für Koaxial-Kabel
- 12 Kanal Grund-Gruppe für Multiplexverbindungen

# LECLANCHÉ S.A. YVERDON

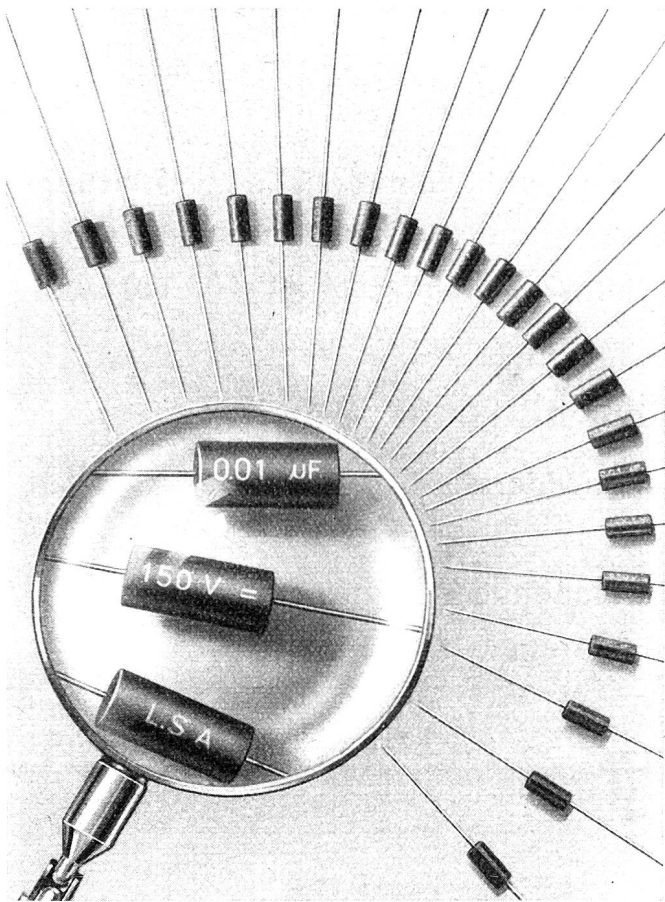
Dépt. Condensateurs

## Condensateurs au papier métallisé

de faibles dimensions et à autorégénération,  
pour la construction d'appareils radiopho-  
niques, d'amplificateurs acoustiques etc.

## Kondensatoren aus metallisiertem Papier

Kleinsten Raumbedarf,  
selbstregenerierend,  
für den Radiobau, die Herstellung von  
Schwerhörigenapparaten usw.

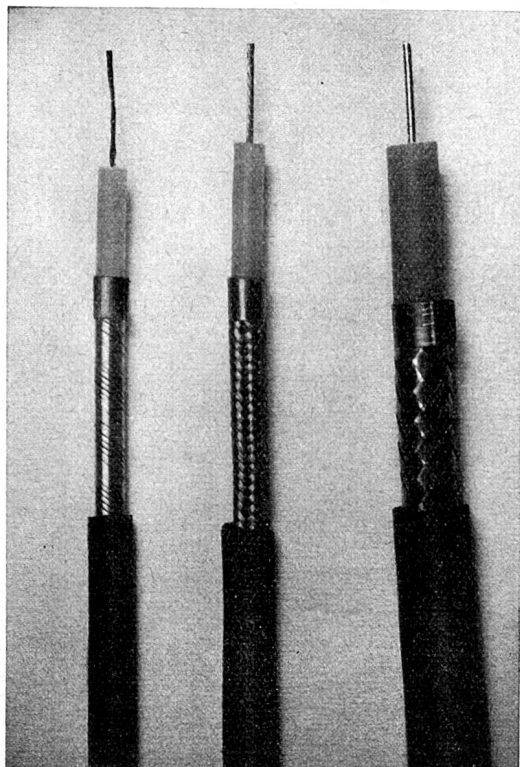


Seit über 25 Jahren fabrizieren wir Drähte und Kabel. Die dabei gesammelte reiche Erfahrung in der Herstellung und Verwendung der verschiedenen Leitertypen steht unserer Kundschaft jederzeit zur Verfügung. Benachrichtigen Sie uns, wenn Sie irgendwelche Probleme haben.

Telefon (064) 8 42 36

**Drähte und Kabel**  
aller Art, für Licht- und Kraftanlagen,  
Motoren- und Apparatebau, Telefonie,  
Radio, nach Vorschriften und Normen  
des SEV, VSM, SBB, PTT.

**KUPFERDRAHT-ISOLIERWERKE  
AKT.-GES. WILDEGG**



## Hochfrequenz-Kabel

Koaxiale und symmetrische Ausführung  
mit Voll- und Luftraum-Isolation

Wellenwiderstände 50; 70; 90; 150 Ohm

## Dipol-Antennen-Kabel

Wellenwiderstand 300 Ohm

Abweichende Wellenwiderstände  
auf Anfrage

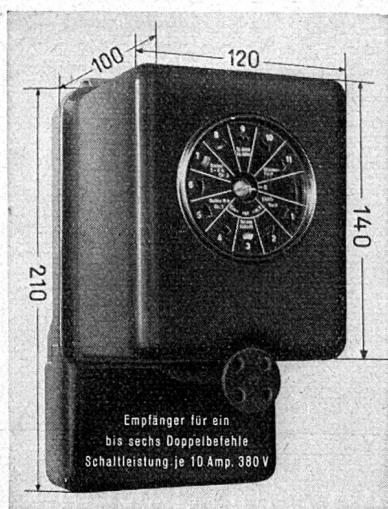
**HUBER  
DRAHT**

AKTIENGESELLSCHAFT R. & E. HUBER, PFÄFFIKON-ZCH.  
SCHWEIZERISCHE KABEL-, DRAHT- UND GUMMIWERKE

*Zellweger*  
**USTER**

## ZENTRALSTEUERUNGSANLAGEN

für Mehrfachtarifzähler, Heisswasserspeicher, Strassenbeleuchtungen, Pumpen usw.



arbeiten wirtschaftlich und betriebssicher. Unser Sender erfordert nur minimalsten Platzbedarf.

Die Empfänger sind sehr anpassungs- und erweiterungsfähig; sie führen das SEV-Qualitätszeichen.

**ZELLWEGER A.-G.** Apparate- und Maschinenfabriken Uster **USTER-Zürich**

Telephon (051) 96 95 75



**PHILIPS**

**FÜR  
DRAHTGEBUNDENE  
UND  
DRAHTLOSE  
TELEPHONIE-  
ANLAGEN**



**TEILANSICHT  
UNSERER FABRIK  
IN ZÜRICH**

**PHILIPS A.G.  
ZÜRICH  
MANESSESTR. 192**

**TEL. (051) 25 86 10**

# Soflex

## INSTALLATIONS-, SCHALTТАFEL- UND SCHALTDRAHT

mit den mechanisch guten Eigenschaften  
der alterungsbeständigen Soflex-Isolation  
Hohe Flexibilität  
und grosse Dehnungsfähigkeit; platzsparend

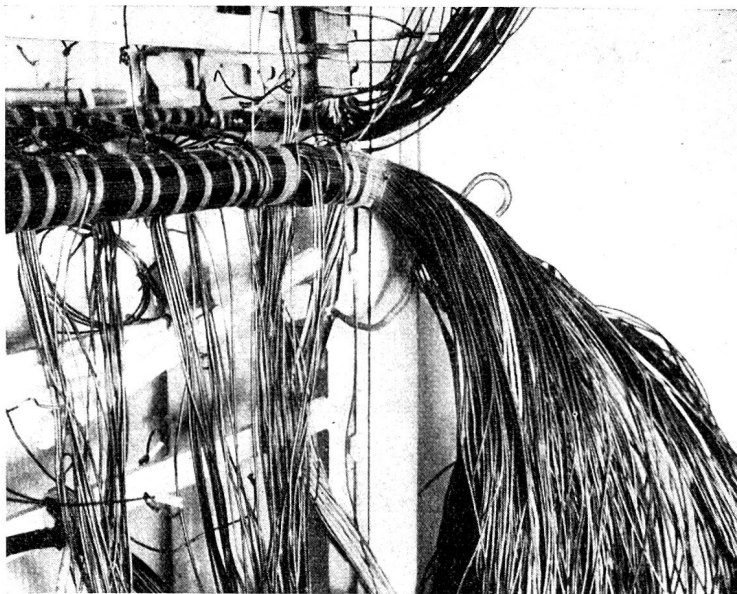
# Isolen

## STATIONSДРАHT R, TYP J-47 FÜR TELEPHONANLAGEN

Unempfindlich gegen Wasser, Feuchtigkeit  
und chemische Einflüsse. Von der PTT, gestützt auf  
die guten Prüfungsergebnisse, zur Verwendung  
für Amts- und Hauszentralen bewilligt



ISOLIERTE DRÄHTE  
ISOLATIONSMATERIAL, ISOLIERLACKE  
KERAMISCHE ISOLIERKÖRPER



BÜNDEL VON SOFLEX-DRÄHTEN IN EINEM UNGESCHALTETEN RELAISGESTELL

**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE  
BREITENBACH**



## Allwellenempfänger E44

- Bereich 8-3000 m
- mit Spulenrevolver
- Kristall- und Tonfilter
- direkt geeichter Skala
- Telegraphie-Überlagerer
- Amplitudenbegrenzung



**AUTOPHON AG.**  
Solothurn